

## BIBLIOGRAFÍA DE TESIS INÉDITAS SOBRE EL ESPAÑOL EN PANAMÁ (1952 - 1993)

Acertadamente, Carlos A. Solé ordenó estudios diversos en una *Bibliografía sobre el español en América 1920-1967* (Washington, Georgetown University Press, 1970), y en las páginas 128-129 informó acerca de Panamá. Luego, recopiló la "Bibliografía sobre el español en América, 1967-1971", en *Anuario de Letras*, vol. X (1972), 253-288, en cuya p. 278 atendía otra vez el habla del Istmo. (De Solé quedó anunciado un nuevo repertorio). Posteriormente, varios autores noticiaron de nuevo acerca de la lengua del país: Rafael Ángel Rivas D., Gladys García Riera, Hugo Obregón, Iraset Páez Urdaneta, *Bibliografía sobre el español del Caribe hispánico* (Caracas, Instituto Universitario Pedagógico de Caracas, 1985, en las pp. 161-168 lo tocante a Panamá).

En las dos últimas publicaciones citadas se incluyeron trabajos inéditos pero del dominio público, pues son tesis ya leídas, y se encuentran a disposición de los interesados en bibliotecas universitarias. En ambos casos se construyó la mención a un *mínimum*. Para ampliar aquellas referencias se presenta aquí un listado más comprehensivo, constituido enteramente por trabajos inéditos depositados en la Universidad de Panamá y en la Universidad Santa María la Antigua, que es también de la República de Panamá.

Una guía útil de las tesis y tesinas de la Universidad de Panamá hasta el inicio del decenio del setenta la constituye la *Síntesis de los trabajos de Graduación 1947-*

1973. *Departamento de Español*. Panamá, Universidad de Panamá, 1974, 420 folios, de Luisa A[guilera] de Santos, que se encuentra depositada en la misma biblioteca universitaria. Al parecer, fue multicopiada hace algunos años, aunque hoy día esa publicación sea inhallable.

Una advertencia final: la calidad y la presentación de las tesis aquí incluidas no es uniformemente científica. Al lado de obras muy satisfactorias se encontrarán otras poco logradas.

Las siglas TI significan Tesis Inédita; UP, Universidad de Panamá; P, Panamá; CRU, Centro Regional Universitario; USMA, Universidad Santa María la Antigua; Ext., Extensión y f, folios.

MARTÍN JAMIESON

Círculo Lingüístico de Panamá.

### *Adivinanzas*

001. ARJONA R., Sara Rebeca, *La adivinanza y sus modalidades en Panamá*. TI, UP, P, 1955; 149 f.
002. RUIZ RUIZ, Griselda Rosa, *La creatividad del hombre a través de las adivinanzas*. TI, UP, (CRU Chitré), Chitré, 1987; xi, 203 f.

### *Anglicismos*

003. AGRAZAL JAÉN, Deinis A. y Lidia GARCÍA OLIVITO, *Denotación y connotación del anglicismo en la prosa y poesía panameñas*. TI, UP, P, 1988; xv, 304 f.
004. CEBALLOS, Berta B. de et al., *Anglicismos en las ciudades de Panamá y Colón*. TI, UP, P, 1964; vi, 200 f.

005. HYMAN S., Argo J., *Problema lingüístico que afronta la ciudad de Colón desde su fundación hasta la actualidad*. TI, UP, P, 1967; iii, 35 f.
006. MORRISON de MORÁN, Delicia, *The Use of Barbarisms in Teaching English as a Second Language*. TI, UP, P, 1988; vii, 85 f.
007. PUERTAS A., Angélica I., *Nuestro problema lingüístico*. TI, UP, P, 1956; iv, 64 f.
008. RODRÍGUEZ de GRAHAM, Cecilia, *Consideraciones sobre el anglicismo en Panamá*. TI, UP, P, 1991; xv, 190 f.
009. SKEETE, Samuel T., *The English Influence in Panamanian Speech*. TI, UP, P, 1962; v, 53 f.

#### *Apodos y motes*

010. AGUILAR R., Juan Bautista y Viodelda Enilda GARCÍA A., *Los apodos en los distritos cabeceras de Santiago y San Francisco, provincia de Veraguas*. TI, UP, P, 1978; viii, 130 f.
011. BETETA CORONADO, Lesbia Magaly y Marcela RAMOS de CHUNG, *Motes y apodos en el corregimiento de Curundú*. TI, UP, P, 1989; xii, 93 f.
012. CASTAÑEDAD del CID, Manuela Josefa, *Motes panameños*. TI, UP, P, 1957-1958; iii, 93 f.
013. CASTILLO CORRO, Elvia E., *Los apodos en el distrito de Chitré*. TI, UP, P, 1982; v, 110 f.
014. ESQUIVEL RICHARDS, Silvia F., *Los apodos en el distrito de La Chorrera*. TI, UP, P, 1983; iv, 71 f.

015. GÓMEZ SALAS, Hermelinda y Edicenia Y. VALVERDE, *Los apodos en la ciudad de Chitré*. TI, UP, P, 1982; xiii, 198 f.
016. MEDIANERO A., Genarina, *Motes en la provincia de Chiriquí*. TI, UP, P, 1977; ii, 64 f.
017. SALAZAR de MÉNDEZ, Lucía y Ada SÁNCHEZ, *Los apodos en el distrito de San Miguelito*. TI, UP, P, 1986; xvi, 187 f.
018. VÁSQUEZ, Donatila, *El apodo en la ciudad de Penonomé*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1984; 68 f.

#### Colombianismos

019. DOMÍNGUEZ ORTEGA, Euribiades, *La influencia lingüística de los inmigrantes en Panamá, a través de 'Los Clandestinos' de César A. Candanedo*. TI, UP, P, 1980; 61 f.
020. GONZÁLEZ LÓPEZ, Miguel, *Influencia lingüística y social de los colombianos en la región de San Blas, a través de la novela 'Cabo Tiburón' de Jorge Laguna Navas*. TI, UP, P, 1988; ii, 67 f.

#### Enseñanza de la lengua materna

021. ALVARADO, Ura E. y Juana CABALLERO J., *Causas de los fracasos en español de primer grado en las escuelas Rubén Darío y San Martín de Porres de Santiago*. TI, UP, P, 1980; 78 f.
022. AROSEMENA M., Oscar, *Estudio de las artes del lenguaje en la escuela primaria*. TI, UP, P, 1968; iv, 148 f.
023. ÁVILA, Aydeé, *La enseñanza del español y sus problemas*

- en los primeros ciclos de Colón. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1984; xiv, 99 f.
24. ÁVILA TORRES, Haydée y Benilda FUENTES ROJAS, *Enseñanza de la redacción*. TI, UP, P, 1981; iii, 65 f.
25. BURKE de MC CLAREN, Gloria A., *Las clases de corrección del lenguaje y las clínicas de mejoramiento de la lectura*. TI, UP, P, 1965; 92 f.
26. CERRUD, Sandra D., *La problemática de la enseñanza de la asignatura de español y su incidencia en el bajo rendimiento educativo de 280 estudiantes del Primer Ciclo Secundario*. TI, UP, (CRU Los Santos), Las Tablas, 1991; xiii, 138 f.
27. DE LEÓN, Natividad, *Consideraciones en torno a las dificultades en la enseñanza-aprendizaje del español en el Colegio Rafael Quintero Villareal de Ocú*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1992; xxii, 178 f.
28. DELGADO, Migdalia y Leida ROJAS, *La expresión oral en las escuelas secundarias del distrito de Santiago*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1987; xxii, 272 f.
29. FREDERICH C., Celia O. y Nelly O. M. de MAAR, *Estudio del lenguaje escrito en los niños de los niveles dos y tres, sección primaria del I.P.H.E. de Colón*. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1983; iv, 163 f.
30. GONZÁLEZ, Dora Eneida, *Estado actual del español en la escuela primaria de la República de Panamá*. TI, UP, P, 1958; vii, 73 f.
31. GONZÁLEZ, Vielka Cecilia y Carmelina LASCANO COFRE, *Consideraciones en torno a la enseñanza de la gramática en los segundos ciclos del distrito de Santiago*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1987; xx, 170 f.

032. GONZÁLEZ ESCOBAR, Andino y Maribel ATENCIO SÁENZ, *Generalidades en torno a la enseñanza del español en las escuelas primarias del corregimiento de Soná*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1991; xx, 155 f.
033. HERNÁNDEZ, Danubia de, *Evaluación de las aptitudes en las artes del lenguaje de 50 alumnos de sexto grado de la Escuela de Doleguita, de la ciudad de David*. TI, UP, P, 1974; v, 122 f.
034. HERNÁNDEZ, Mercedes S. de, *Fundamentos de un buen español en el primer grado de la escuela primaria*. TI, UP, P, 1967; 90 f.
035. HERRERA M., Ludolfo M., *Treinta y dos lecciones para el estudio de nuestro idioma...* TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1991; x, 246 f.
036. MEJÍA, Belinda M. y Laura E. CEDEÑO G., *Estudio comparativo de los resultados en el rendimiento de la enseñanza del español, 200 estudiantes del ciclo final de la básica general y primer ciclo secundario*. TI, UP, P, 1979; xv, 141 f.
037. MICHEL de HASSÁN, Bárbara Ma., *La enseñanza funcional del español en la escuela primaria*. TI, UP, P, 1965; iii, 263 f.
038. MONTENEGRO, Dennis Gisela et al., *Actualización de algunos aspectos de la enseñanza de la gramática en la escuela secundaria*. TI, UP, P, 1983; xxii, 389 f.
039. ORTIZ P., María Daniela, *Enseñanza del español; primer año*. TI, USMA, P, 1971; viii, 135 f.
040. PITTÍ de MOLINA, Liriola, *La Universidad de Panamá y el mejoramiento de la enseñanza del español en las escuelas de la república*. TI, UP, P, 1969; 44 f.

041. TOM THORPE, Herminia Aeriela, *La efectividad del método global en la enseñanza del español en los colegios primarios*. TI, UP, P, 1993; xvi, 139 f.
042. VALDÉS Q., Luis A., *Proyección sistemática de la gramática estructural en Panamá*. TI, UP, P, 1978; iii, 116 f.
043. VALDEZ de MIRANDA, Olga, *Evaluación del español para educación media*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1992; ix, 91 f.
044. VILLARREAL C., Marianella y José Luis PINEDA A., *Estudio correlacional entre la capacidad lingüística obtenida en una prueba de vocabulario y el rendimiento académico en estudiantes de III<sup>o</sup> de tres escuelas primarias*. TI, UP, P, 1985; 207 f.

#### *Estudios gramaticales*

045. ALMANZA M., Maritza Elizabeth, *Tres enfoques gramaticales a la lengua castellana*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1992; 263 f.
046. GONZÁLEZ LEE, Olivia y Emilce GONZÁLEZ de STAGNARO, *Comentario y crítica de los textos usados en el estudio de la gramática en las escuelas secundarias*. TI, UP, P, 1970; viii, 126 f.
047. NÚÑEZ, Carmen E. y Lesbia C. RODRÍGUEZ, *Estudios gramaticales en Panamá*. TI, UP, P, 1962; iii, 116 f.

#### *Folklore y lingüística*

048. BOTELLO, Esilda Isabel, *La leyenda de la tulvieja, estudio lingüístico*. TI, USMA, P, 1973; xiii, 360 f.

049. VALDÉS, Amelia Q. de y Luz del Rosario Ríos, *El folklore en la literatura y sus implicaciones en la lingüística*. TI, USMA, P, 1985; iv, 170 f.

#### Fonética

050. JAMIESON VILLIERS, Martín E., *El español vulgar capitalino de Panamá. Un capítulo de fonética descriptiva*. TI, UP, P, 1974; ix, 101 f.

#### Gentilicios

051. ACOSTA MORENO, Beatriz y Dora Cecilia GARIBALDY, *Análisis de los gentilicios de los 505 corregimientos de la República de Panamá*. TI, UP, P, 1980; xi, 519 f.
052. BASO M., Deidamia E. e Imera A. CABALLERO B., *Gentilicios de la provincia de Los Santos*. TI, UP, P, 1979; viii, 127 f.
053. BERGUIDO de ORTEGA, Edith y Carmen Cecilia HERNÁNDEZ, *Gentilicios de las provincias de Panamá y Colón*. TI, UP, P, 1974; xii, 123 f.
054. GONZÁLEZ, Elia A. et al., *Historia de los gentilicios de la provincia de Los Santos*. TI, UP, P, 1983; xiv, 113 f.
055. GUARDIA R., Xenia, *Gentilicios de Panamá*. TI, UP, P, 1955; 42 f.
056. MARTÍNEZ DE GRACIA, Margarita, *Sufijación en los gentilicios en las comunidades de los distritos de Chame y La Chorrera*. TI, UP, P, 1989; ix, 118 f.
057. SERRANO de ARJONA, Dalila et al., *Gentilicios de la provincia de Herrera y su historia*. TI, UP, P, 1982; xviii, 214 f.

*Geografía lingüística y dialectología*

058. BARAHONA, Yadira del C. y Olivia Yadira SPOONER O., *Estudio lingüístico y cultural del grupo congo en la Costa Abajo de Colón*. TI, UP, P, 1982; 182 f.
059. BELTRÁN, Zoraida y Betzaida E. BARRÍA, *Aspectos generales del español hablado en el distrito de Las Minas, provincia de Herrera*. TI, UP, P, 1989; xvi, 146 f.
060. BÓZQUEZ B., Benilda, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de San Francisco*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1985; viii, 160 f.
061. CAMARENA, República F. de et al., *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Atalaya*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1985; xxii, 188 f.
062. CAMPINES R., Olga D. y Diana M. CAMPOS, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Ocú*. TI, UP, P, 1989; 166 f.
063. CANTO C., Brasilia E. y Gladis E. RAMOS S., *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Calobre*. TI, UP, P, 1989; 175 f.
064. CAÑIZALES TUÑÓN, Zuleika, *Algunos aspectos del lenguaje en el distrito de Arraiján*. TI, UP, P, 1977; iii, 122 f.
065. CASTILLO de CISNEROS, Angela e Isabel DE LEÓN C., *El español hablado en el distrito de La Mesa*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1985; iii, 72 f.
066. CASTILLO de OSES, Ma. et al., *Modalidades lingüísticas en la provincia de Coclé*. TI, UP, (CRU Coclé), Penonomé, 1988; xxvi, 299 f.

067. CASTILLO M., Andrés y Olinda GUERRA H. de GUEVARA, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Río de Jesús*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1986; xv, 117 f.
068. CEDEÑO R., Diva Esther y Fulvia Edith CORRO V., *Algunos aspectos de la lengua en las provincias de Herrera y Los Santos*. TI, UP, P, 1963; iii, 123 f.
069. COHEN, Isaac, *Influencias y tendencias del español hablado y escrito en Panamá*. TI, UP, P, 1983; xi, 115 f.
070. CHARLES A., Ilsa E. y Keyda M. PECCHIO M., *Estudio dialectal y de geolingüística de los distritos de Montijo y Río de Jesús, fonética, léxico de la vivienda, alimentación, vestuario y otros usos del lenguaje popular*. TI, UP, P, 1990; xxii, 401 p.
071. CHAVARRÍA, Gumercinda y María Isabel R. de ORTIZ, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Santiago*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1985; iii, 92 f.
072. DE GRACIA C., José I. et al., *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Montijo*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1986; vii, 235 f.
073. DE LA ROSA de PETANA, Feliciano, *Algunos aspectos del lenguaje en la provincia de Darién*. TI, UP, P, 1980; iii, 146 f.
074. DE LEÓN C., Edilsa Oderay et al., *Algunos aspectos del lenguaje en tres distritos de la provincia de Los Santos, Tonosí, Macaracas y Guararé*. TI, UP, P, 1981; v, 237 f.
075. DE LEÓN, Olga E. y Remigia I. QUIROZ, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de La Chorrera*. TI, UP, P, 1989; xiv, 89 f.

076. DE SEDAS, Félix y Carlos A. SUÁREZ, *Algunos aspectos del español hablado en el corregimiento de Puerto Caimito*. TI, UP, (Ext. La Chorrera), La Chorrera, 1990; iii, 149 f.
077. DELGADO R., Angela y María del Carmen RODRÍGUEZ S., *Estudios de algunos aspectos del español hablado en el distrito de Cañazas*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1991; xx, 270 f.
078. GARCÍA R., Noriel E. y Eugenio URRIOLA A., *Estudio sobre algunos aspectos del español hablado en Santa Fe*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1985; 128 f.
079. GÓMEZ de MOSCOSO, María del J. y Adriel FERNÁNDEZ, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Soná*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1985; xxi, 183 f.
080. GONZÁLEZ GAITÁN, Lesbia E. e Ildaura María ORTEGA PALURA, *Algunos aspectos del lenguaje en el distrito de Chimán*. TI, UP, P, 1983; v, 144 f.
081. GORDÓN CASTILLO, Raquel, *El habla rural del coclesano*. TI, UP, P, 1968; iii, 106 f.
082. GRAELL G., Dámaso Alfonso, *Lengua y cultura en Chicá*. TI, UP, P, 1988; xvi, 82 f.
083. GUARDIA S., Rebeca Elena de la, *Aspectos del lenguaje en algunos lugares de la provincia de Veraguas*. TI, UP, P, 1965; v, 158 f.
084. GUTIÉRREZ JAÉN, Noris, *Aspectos sobresalientes del habla del chiricano*. TI, UP, P, 1977; iii, 167 f.
085. HERRERA, Angela y Mitzi M. SORIANO R., *El distrito de Pocrí de Los Santos, sus orígenes y desenvolvimiento*,

- algunas peculiaridades del habla de sus habitantes y otros aspectos del vivir pocriño.* TI, UP, P, 1989; xvi, 176 f.
086. HERRERA de VÁSQUEZ, Maira A., *El verbo español en el habla del panameño. Usos incorrectos.* TI, UP, P, 1992; 131 f.
087. HRZICH de MELO, Dorinda Evelia, *Notas sobre la lengua hablada en Toabré.* TI, UP, P, 1966; x, 75 f.
088. JAÉN Y JAÉN, Roberto, *La lengua española en Panamá.* TI, UP, P, 1954; xiv, 59 f.
089. LEVY DE GRACIA, Javier e Irina L. RECORD BINNS, *Frecuentes construcciones sintácticas en el hablante davideño.* TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1993; xiii, 139.
090. LÓPEZ D., Luz Aminta, *Algunos aspectos del español hablado en el distrito de Las Minas.* TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1987; xiii, 124 f.
091. MAGALLÓN, Gladys T. de, *Algunos aspectos del lenguaje de la provincia de Bocas del Toro.* TI, UP, P, 1983; vii, 210 f.
092. MARÍN PÉREZ, Milvia Judith, *Algunos aspectos del lenguaje y del folklore del distrito de Ocú.* TI, UP, P, 1987; 137 f.
093. OBESO, María de los Ángeles y Digna Amelia WILLIAMS GUILASPE, *Algunos aspectos del lenguaje del distrito de Colón.* TI, UP, P, 1980; xvi, 274 f.
094. ORTEGA, Mirella A. y Dalvis V. SOLÍS A., *Lengua y cultura en los corregimientos de Chitra y Río Hondo.* TI, UP, P, 1991; xviii, 214 f.

095. PEREIRA de PADILLA, Joaquina, *Aspectos de la lengua en la provincia de Chiriquí*. TI, UP, P, 1961; 222 f.
096. PEÑALOZA de FRASER, Bienvenida y Nereida Rosa CHÉRIGO, *Algunos aspectos del lenguaje en el distrito de San Miguelito*. TI, UP, P, 1981; vii, 311 f.
097. PÉREZ FRANCO, Nitzia Edith, *Algunos aspectos del español hablado en las provincias de Chiriquí y Los Santos, específicamente los distritos de David y Los Santos*. TI, UP, (CRU La Chorrera), La Chorrera, 1990; iii, 110 f.
098. SAAVEDRA, Araceli y Dioselina EYSSNIC, *Eufemismos y expresiones figuradas propias del lenguaje panameño*. TI, UP, P, 1991; xxii, 339 f.
099. SALABARRÍA P., Emma C., *El español de Panamá y el Quijote*. TI, UP, P, 1955; iv, 63 f.
100. SALAZAR de CAICEDO, Irene Isabel, *Algunos aspectos sobre el lenguaje en los distritos de Portobelo y Santa Isabel*. TI, UP, P, 1979; iv, 192 f.
101. SOLANILLA B., Alvaro B. y Margarita B. de SOLANILLA, *Panorama geográfico, social e idiomático de Castilla del Oro, visto a través de la Historia General y Natural de la Indias de Gonzalo Fernández de Oviedo*. TI, UP, P, 1979; v, 122 f.

#### *Hipocorísticos*

102. BARRIOS Z., Gladys A., *Hipocorísticos en el español de las provincias de Los Santos y Panamá*. TI, UP, P, 1988; 128 f.
103. NAVARRO U., Nilvia E. y Agustín CASTILLO C., *Los hipocorísticos en el distrito de La Chorrera*. TI, UP, P, 1989; v, 88 f.

*Indigenismos*

104. LEDEZMA CÁRDENAS, Onilda Zadith, *Presencia indígena en la provincia de Coclé. Estudio etnolingüístico*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1992; xx, 120 f.
105. MILLER F., Daira M. y Rómulo BETHANCOURT, *Voces indígenas en el vocabulario panameño*. TI, UP, P, 1986; v, 264 f.
106. RAMOS, Jilma J. de, *Contribución de los dialectos indígenas a la toponimia panameña*. TI, UP, P, 1956; iv, 71 f.
107. TORRES R., Ramón G., *Influencia de las lenguas indígenas en el léxico panameño*. TI, UP, P, 1980; iii, 134 f.

*Jergas*

108. AMAYA HERRERA, Dalila e Hilda GONZÁLEZ de BONILLA, *El habla del deportista panameño*. TI, UP, P, 1974; xv, 130 f.
109. BERNAL NÁVALO, Sandra y Elizabeth MARISCAL de CORONADO, *Léxico de los jóvenes delincuentes panameños*. TI, UP, P, 1976; ix, 106 f.
110. CÁCERES, Ofelia María y Domitila S. de PALACIOS, *El léxico del pescador en Puerto Armuelles*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1980; iii, 84 f.
111. CASTILLERO C., Luz Elena y Aura América GONZÁLEZ B., *El habla del delincuente panameño*. TI, UP, P, 1971; iii, 81 f.
112. COTES de LAWSON, Leyda y Deyanira ARCIA F., *El argot de los grupos marginales de Panamá*. TI, UP, P, 1992; vii, 381 f.

113. CUBILLA R., Alba R., *Diccionario de la jerga estudiantil chiricana*. TI, UP, (CRU David), Chiriquí, 1987; xiii, 138 f.
114. GUDIÑO AGUILAR, Osvaldo, *Glosario de la terminología de los operadores de planta de la televisión panameña*. TI, UP, P, 1974; xvi, 56 f.
115. MIRANDA de JURADO, Alma I., *Jerga estudiantil de las escuelas bilingües panameñas*. TI, UP, P, 1974; iii, 117 f.
116. ROMERO A., Olga E., *Consideraciones sobre el lenguaje estudiantil en algunos colegios de educación media*. TI, UP, P, 1993; xiv, 364 f.

#### *Lengua de autores*

117. ACOSTA de AGUILAR, Enelda y Carmela MAN de ALVARADO, *Los refranes en la obra 'Valentín Corrales, El Panameño'*. TI, UP, P, 1992; iii, 143 f.
118. BELL, Eduardo E., *La partícula 'se' y su función sintáctica en la novela 'Plenilunio' del escritor panameño Rogelio Sinán*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1988; xxv, 139 f.
119. BERRÍO RÍOS, Angela Idalia, *Algunas manifestaciones del lenguaje en las canciones de Pedro Altamiranda, estudio léxico*. TI, UP, P, 1993; xiv, 322 f.
120. BÓSQUEZ DÍAZ, Yadira D., *Frasas y anglicismos más usados en las novelas, 'Loma', 'Dejando atrás al hombre de celofán', 'Marcha forzada' y 'Cabo Tiburón' de los autores: Rafael L. Pernet y Morales, Justo Arroyo, Saúl Trinidad Torres y Jorge Laguna Navas*. TI, UP, P, 1980; iv, 87 f.

121. GRACIA V., Carmen N. y Aida M. RODRÍGUEZ J., *La adjetivación en los cuentos de 'Luna en Veraguas'*. TI, UP, (CRU Azuero), Herrera, 1993; xi, 154 f.
122. GUERRA, Enelda, *Las conjunciones subordinantes en 'Los Pájaros del Sueño' de Rogelio Sinán*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1991; 114 f.
123. HERNÁNDEZ de CANTO, Berta Alicia, *Valoración temporal de los tiempos del indicativo y del subjuntivo, en 'La Montaña Encendida', obra teatral del autor veraguense Mario Riera P.* TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1984; iii, 55 f.
124. MENDOZA, Marta E., *El modo subjuntivo en la obra teatral 'Fugitiva de la gloria' de Miguel Moreno*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1989; xv, 78 f.
125. MORENO VARGAS, Antonia, *Anglicismos en la obra de Justo Arroyo*. TI, UP, P, 1980; 51 f.
126. NAVARRO de MONTENEGRO, Aixa y Eneida Mireya CERVERA, *Los anglicismos en las novelas de Joaquín Beleño, Renato Ozores y Rogelio Sinán*. TI, UP, P, 1974; xvi, 114 f.
127. OCHOA R., Aleyda y Ester N. GONZÁLEZ de AMADOR, *El lenguaje coloquial en las canciones de Pedro Altamiranda*. TI, UP, P, 1989; iv, 257 f.
128. ORTEGA R., Nereida E. e Hilda VEGA SÁNCHEZ, *Estudio diatópico del habla popular en varias obras representativas panameñas*. TI, UP, P, 1992; xiv, 220 f.
129. PALMA ESPINOSA, Argelis y Margarita SÁNCHEZ PÉREZ, *Insultos en algunos textos de la literatura panameña*. TI, UP, P, 1991; xiii, 170 f.

130. PINEDO GONZÁLEZ, Lilibiana, *La coherencia textual en 'Los caballos estornudan en la lluvia' (un enfoque lingüístico)*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1991; xxxii, 210 f.
131. POWELL MORENO, Eneida, *Anglicismos en la obra de Joaquín Beleño C.* TI, UP, P, 1977; 88 f.
132. QUIROZ, Xiomara Edith y Eligia RIVERA de VALDÉS, *Estudio de las preposiciones españolas en dos ensayos de autores panameños*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1988; xxiii, 135 f.
133. RODRÍGUEZ BERNAL, Dilsa Esther, *Análisis estilístico y gramatical de 'El señor de las lluvias y el viento'*. TI, UP, P, 1993; 97 f.
134. UREÑA C., Elia Yadira e Isidra B. de JARAMILLO, *Algunos aspectos del lenguaje usado por dos autores veraguenses: Ignacio de Jesús Valdés Jr. y Mario Augusto Rodríguez*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1988; 67 f.
135. VEGA, Virgilio et al., *Diccionario de léxico y recursos estilísticos de la obra poética de Demetrio Korsi*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1983; xxi, 801 f.
136. VILLARREAL C., Melquíades, Marta L. JAÉN U. y Vielka L. URRIOLA G., *La oración compuesta subordinada en la obra 'El Desván'*. TI, UP, (CRU Los Santos), Las Tablas, 1991; xviii, 151 f.

*Lengua en los medios de comunicación masiva y la publicidad*

137. BARSALLO G., Rosa E., *El lenguaje en los medios de comunicación*. TI, UP, P, 1978; viii, 176 f.

138. CALVO C., Alex Omar, *Estudio motivacional de las vallas de carretera de la Avenida Balboa*. TI, UP, P, 1981; iii, 229 f.
139. CORNEJO BRUJIATI, Ada Winanda y Librada NAVARRO MEDRANO, *El lenguaje en el anuncio publicitario*. TI, UP, (CVR Veraguas), Santiago, 1987; xi, 141 f.
140. CUBILLAS, Elidia M. de y Bernardino Ríos, *Influencia de la prensa y de la radio en nuestro idioma*. TI, UP, P, 1977; iv, 129 f.
141. ROS S., Margot A. y Manuel RODRÍGUEZ SAMANIEGO, *El lenguaje de la propaganda y publicidad. Motivaciones, estructuras, neologismos*. TI, UP, P, 1973; 97 f.
142. VILLAVERDE A., Olga B., *Use of the English Language in Spanish Advertising*. TI, UP, P, 1989; 118 f.

#### *Lenguas en contacto*

143. ALBA, Aris A. de, *The Spanish and English Language in Contact, Problems and Possible Solutions*. TI, UP, P, 1984; viii, 120 f.
144. C.[uadra] de MUÑOZ, Genarina, *Influence of Spanish into English and English into Spanish*. TI, UP, P, 1952; 24 f.
145. SANJUR BONILLA, Erasmo, *Contacto lingüístico hispano-Guaymí en el distrito de Remedios*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1993; xix, 129 f.

#### *Lenguaje comercial*

146. ADAMES de MOOTOO, Alejandrina, *Algunas considera-*

- ciones sobre el dominio del lenguaje en la comunidad comercial.* TI, UP, P, 1973; iv, 76 f.
147. BARRIOS J., Diomedes E., *El lenguaje en la propaganda panameña.* TI, USMA, P, 1970; xii, 110 f.
148. BERNAL TEJADA, Enidia, *Estudio lexicográfico de la nomenclatura utilizada en locales comerciales en la ciudad de Panamá.* TI, UP, P, 1981; iv, 122 f.
149. PRIETO de JAÉN, Delia María, *El lenguaje del comercio; usos, orígenes, motivaciones. Otros aspectos.* TI, UP, P, 1975; iv, 149 f.

#### Lenguaje jurídico

150. BROCE B., Vielka E. y Florencio Jr. MONTERREY M., *Análisis lingüístico de dos textos jurídicos, estudio sincrónico.* TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1988; xvi, 98 f.

#### Léxico

151. ABREGO S., Inocencia I. et al., *Estudio dialectal y de geografía lingüística de los distritos de Aguadulce y Antón, provincia de Coclé, léxico del cuerpo humano, vestuario, alimentación y vivienda.* TI, UP, P, 1990; 2 f + 5 ilust.
152. AGUIRRE D., Dodmar A. y Lorenzo VARGAS M., *Arquitectura léxica de la faena bananera.* TI, UP, (CRU Chiriquí), David, P, 1990; xxii, 137 f.
153. ASHAW, Rosada y Judith GILL, *Expresiones lingüísticas registradas en el transporte colectivo colonense.* TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1987; xvi, 140 p.

154. BARAHONA D., Víctor M., *Léxico del cuerpo humano en la provincia de Los Santos*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1986; viii, 359 f.
155. BATISTA ACHURRA, Itzel Rubiela, *Léxico de la vivienda rural en cuatro corregimientos del distrito de Los Santos*. TI, UP, P, 1993; vii, 349 f.
156. BECERRA, Denia C. et al., *Diccionario de panameñismos*. TI, UP, P, 1960; 479 f. Mimeografiado.
157. BERROCAL A., Carlos M., *Vulgarismos en el habla urbana*. TI, UP, P, 1974; xv, 111 f.
158. BETHANCOURT R., Itzela, *Palabras nuevas dentro del vocabulario panameño*. TI, UP, P, 1980; iii, 78 f.
159. CERVANTES de MORENO, Argelis y Benita STAMA, *Motivación y creación léxica del cuerpo humano en la provincia de Los Santos*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1992; xviii, 125 f.
160. COFFRÉ M., Carmen Luz y Dídimo A. PINEDA G., *El léxico del ganadero chiricano en los distritos de Dolega y Gualaca*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1992; xx, 295 f.
161. CÓRDOBA CASTILLO, Rosa Amelia y Griselda Edith RODRÍGUEZ CORNEJO, *El tema de la familia y el ciclo de vida en el habla de algunas comunidades del distrito de La Chorrera*. TI, UP, P, 1989; ii, 183 f.
162. CHEN TORRES, Elizabeth, *El habla popular en las obras de la literatura panameña*. TI, UP, P, 1976; iv, 119 f.
163. DELGADO, Yadira E. de, *Selección de vocablos utilizados por el campesino chiricano para referirse a determinados aspectos de nuestra flora*. TI, UP, P, 1978; xi, 60 f.

164. DE LEÓN C., Severina Isabel e Isabel María DÍAZ C., *El habla popular visto a través de las obras de la literatura panameña*. TI, UP, P, 1981; iii, 159 f.
165. DÍAZ de DE ICAZA, Marilyn E., *El léxico de la alimentación en la provincia de Los Santos, plantas medicinales y un apéndice de dichos y refranes de la región*. TI, UP, P, 1973; iv, 107 f.
166. ELLIOT, Enilka Z. y Doris E. VILLARRUÉ, *Voces y locuciones en el habla del área urbana de la ciudad de Panamá*. TI, UP, P, 1978; viii, 113 f.
167. FLORES, Humberto, *Estudio del léxico del ganado vacuno y porcino en el distrito de Capira*. TI, UP, P, 1993; viii, 131 f.
168. GÓMEZ de VALDÉS, Yadira y Rita E. ROVIRA PITT, *Estudio dialectal y de geografía lingüística, léxico de la ganadería en el distrito de David*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1993; 206 f.
169. GONZÁLEZ de PÉREZ, María Oderay, *Platos regionales de Azuero*. TI, UP, (CRU Chitré), Chitré, 1985; xii, 53 f.
170. GONZÁLEZ SANJUR, Edilberto y José Jacinto DEL BARRIO GUERRA, *Léxico del pescador artesanal de la provincia de Chiriquí, en los distritos de Barú (Corregimientos de Puerto Armuelles), David (Corregimiento de Puerto Pedregal) y San Lorenzo (Corregimiento de Boca Chica)*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1992; xx, 167 f.
171. HACKSHAW MATTHEWS, Yolanda Judith y Carmen Aurelia MOJICA ALVES, *Muestra del léxico de la pesca en Taboga, Vacamonte y Veracruz. Estudio semántico-estructural*. TI, UP, P, 1987; 107 f.
172. HERNÁNDEZ, Coralía S. de y Nereyda GUEVARA C.,

- Expresiones coloquiales azuerenses*. TI, UP, P, 1982; xxii, 164 f.
173. JIMÉNEZ, Jilma Esther y Elvia Esther PORTILLO, *El léxico de la alimentación en Panamá*. TI, UP, P, 1987; xv, 160 f.
174. MARQUÍNEZ TERRADO, Teodora y Everilla ROBINSON GONZÁLEZ, *Barbarismos en el habla panameña*. TI, UP, P, 1986; xvi, 199 f.
175. MATUTE PAREDES, Marcela, *Estudio léxico-semántico de la flora panameña*. TI, UP, P, 1974; xii, 157 f.
176. MELO de RODRÍGUEZ, Elsa Dominga, *Estudio semántico de algunas expresiones, frases y términos del español coloquial chorrerano*. TI, UP, P, 1989; xiii, 138 f.
177. MENDIETA FRANCO, Efigenia, *El léxico en (sic) la alimentación en la provincia de Veraguas*. TI, USMA, P, 1970; viii, 142 f.
178. ORTIZ de FLORES, Eufemia y Jorge Luis DE GRACIA, *Estudio lexicológico del cuerpo humano en los distritos de Remedios y Tolé*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1992; xv, 240 f.
179. OSES M., Guadalupe I. y Melba Yadira DOMÍNGUEZ R., *Provincialismos panameños (Provincia de Panamá)*. TI, UP, P, 1981; viii, 235 f.
180. PINEDA C., Colombia, *Estudio del léxico de la alimentación en los distritos de Alanje y Boquerón*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1992; xviii, 179 f.
181. PUGA SANTOS, María de los Reyes, *El léxico de la alimentación en la provincia de Coclé*. TI, UP, P, 1977; iii, 149 f.

182. REYNA, Rosaura A. de et al., *Los arcaísmos y vulgarismos del lenguaje panameño*. TI, UP, P, 1961; 409 f.
183. RIVEIRA C., Iliana D. y Elizabeth M. ROSAS, *Estudio lexicológico de la ganadería en los distritos de Remedios y Tolé*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1993; xx, 135 f.
184. ROJAS C., Nitzia Tamara, *El léxico de la alimentación en algunas regiones chiricanas*. TI, USMA, P, 1969; 127 f.
185. SAAVEDRA de ALVARADO, Ella, *Noticia acerca de los estudios lexicográficos en Panamá*. TI, UP, P, 1973; vi, 36 f.
186. SAMANIEGO C., Lucy M y Emérita OSORIO, *Léxico de la caña de azúcar*. TI, UP, P, 1991; iv, 105 f.
187. SÁNCHEZ, Ana G., Juan DE LEÓN y Virginia E. MORALES, *Estudio lexicológico de la décima en Panamá, (fondo y forma)*. TI, UP, P, 1993; xiv, 181 f.
188. SCHAUS B., Elsa Ma., *Léxico panameño (provincialismos)*. TI, USMA, P, 1971; 161 f.
189. SMITH D., Berta Alicia, *Estudio del léxico coclesano*. TI, UP, P, 1979; ii, 49 f.
190. VILLARREAL, José Enrique y Orlando PITTÍ AROSEMENA, *Terminología histórica utilizada a nivel de la educación media en la República de Panamá*. TI, USMA, P, 1978; vi, 177 f.

#### Onomástica

191. ACHURRA, Buenaventura y Florencia M. de CAMARENA, *Onomástica veraguense; contribución al estudio de la onomástica panameña*. TI, UP, P, 1984; vii, 131 f.

192. AGUILAR DE LEÓN, Apolonio, *Nombres geográficos de la provincia de Colón*. TI, UP, P, 1975; iii, 446 f.
193. AGUILERA de SANTOS, Luisa, *Toponimia panameña*. TI, UP, Departamento de Español, P, 1976-1985, 7 t.
194. AIZPURÚA, Flor María et al., *Nombres populares de plantas del distrito de Arraiján*. TI, UP, P, 1985; 2 t.
195. ALARCÓN, Geraldina y César Augusto TOALA C., *Nombres populares de aves de la provincia de Panamá*. TI, UP, P, 1981; iv, 156 f.
196. ALMANZA, Noris M. y Ana Cecilia QUINTERO, *Nombres populares de las plantas de la provincia de Chiriquí especialmente de los distritos de David y San Félix, estudio semántico*. TI, UP, P, 1983; 2 t.
197. ALVARADO, Luz Eleida, *Nombres geográficos de la provincia de Darién*. TI, UP, P, 1974; ii, 254 f.
198. ALVAREZ, Ilsa C. y Diana CHIU, *Nombres populares de las plantas del distrito de Montijo, estudio semántico*. TI, UP, P, 1981; xxxii, 369 f.
199. APARICIO, Magaly, Maribel CASAL y Querube CASTILLO, *Nombres populares de las aves del sector oeste de Panamá*. TI, UP, P, 1993, xviii, 191 f.
200. ARCHER CEREZO, Frida, *La onomástica panameña vista a través de las actas bautismales de las iglesias La Merced y Santa Ana*. TI, UP, P, 1991; xiii, 262 f.
201. ARRUE LAY, Ruth N. y Hermelinda DE GRACIA GONZÁLEZ, *Nombres geográficos de la provincia de Chiriquí*. TI, UP, P, 1976; 2 t.

202. BATISTA, Bitza Berenis y Minerva Edith SANDOVAL, *Nombres populares de las plantas del distrito de Los Pozos, estudio semántico*. TI, UP, P, 1985; vii, 263 f.
203. BATISTA, Elida de y Josefa RODRÍGUEZ B., *Nombres populares de plantas de la provincia de Colón, especialmente del distrito de Santa Isabel, estudio semántico*. TI, UP, P, 1984; vii, 404 f.
204. BONILLA VALDERRAMA, Zoila Marlín et al., *Nombres populares de aves de la provincia de Coclé. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1979; vi, 161 f.
205. BRAVO BARRIOS, Laura, *Nombres populares de las plantas del distrito de La Mesa. (Estudio semántico)*. TI, UP, P, 1982; vi, 398 f.
206. CABALLERO CUEVAS, Baudilia et al., *Nombres populares de plantas de los distritos de Santa Fe y Soná. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1980; 398 f.
207. CAJAR SAURI, Agustina et. al., *Nombres vernáculos de plantas panameñas; estudio semántico*. TI, UP, P, 1975; iv, 77 f.
208. CAMARENA, Eyra E. y Brenda P. de CASTILLO, *Nombres populares de plantas de los distritos de Capira y Chame*. TI, UP, P, 1981; xi, 371 f.
209. CAMERO de BECERRA, Adelaida y Esperanza RIVAS de TRONCOSO, *Nombres geográficos de la provincia de Panamá*. TI, UP, P, 1975; 2 t.
210. CASTRELLÓN de GONZÁLEZ, Judith et al., *Nombres populares de la flora del distrito de La Chorrera*. TI, UP, P, 1976; xviii, 77 f.

211. CEBALLOS, Carolina, *Nombres populares de plantas del distrito de Chepigana*. TI, UP, P, 1982; x, 375 f.
212. CEDEÑO, Juana de et al., *Nombres populares de las plantas del distrito de Donoso, estudio semántico*. TI, UP, P, 1985; ix, 281 f.
213. CHIARI, Aurelio, *Nombres geográficos de la comarca de San Blas*. TI, UP, P, 1977; ii, 270 f.
214. DE GRACIA MORALES, Eloisa, *Nombres populares de plantas del distrito de Bugaba. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1981; 3 t.
215. DELGADO S., Celia Rosa, *Nombres populares de plantas del distrito de Los Santos*. TI, UP, P, 1979; vi, 186 f.
216. ESPINO S., Marta I. y Reina J. JAÉN V., *Nombres populares de plantas de los distritos de Guararé y Las Tablas*. TI, UP, P, 1979; xii, 447 f.
217. ESPINOSA, Julia M. et al., *Nombres populares de plantas de los distritos de Chitré y Ocú*. TI, UP, P, 1978; xvii, 478 f.
218. ERNEST de VALDÉS, Nixia E., *Nombres populares de peces panameños. (Estudio semántico)*. TI, UP, P, 1978; iv, 125 f.
219. FÁBREGA, Luz María R. de y Delia del C. MUÑOZ P., *Nombres populares de las plantas del distrito de San Francisco. Estudio semántico-lexicográfico*. TI, UP, P, 1982; xiii, 466 f.
220. FOO, Ludovina et al., *Nombres populares de plantas del distrito de San Carlos, estudio semántico*. TI, UP, P, 1983; vii, 297 f.

221. GARIBALDI J., Imelda A. et al., *Nombres populares de las plantas de los distritos de Colón y Chagres, estudio semántico*. TI, UP, P, 1982; iii, 437 f.
222. GERONA, Stella Edith, *Nombres populares de plantas del distrito de Changuinola*. TI, UP, P, 1985; v, 315 f.
223. GIL de GORDILLO, Epifania y Martina DÍAZ, *Nombres populares de plantas del corregimiento de El Valle y sus comunidades*. TI, UP, P, 1979; xxxi, 298 f.
224. GILKES MAYAS, Cecilia y Mayra B. CARRILLO RIVERA, *Nombres populares de plantas panameñas medicinales y tóxicas; estudio semántico*. TI, UP, P, 1977; iv, 109 f.
225. GÓMEZ de ESPINO, Migdalia, Myrtha ESTRADA de PÉREZ y José Ángel RANGEL, *Nombres geográficos de la provincia de Veraguas*. TI, UP, P, 1976; 2 t.
226. GÓMEZ A., Pura E. et al., *Nombres populares de las plantas de la provincia de Chiriquí especialmente en los distritos de Dolega y Boquete, estudio semántico*. TI, UP, P, 1981; 2 t.
227. GONZÁLEZ, Gertrudis y Elida ARDINEZ de HERNÁNDEZ, *Nombres populares de plantas del distrito de Taboga, estudio semántico*. TI, UP, P, 1988; v, 282 f.
228. GONZÁLEZ F., Marta, *Nombres populares de las aves del distrito de Changuinola*. TI, UP, P, 1989; iii, 101 f.
229. HERNÁNDEZ, Gabriela y Linette CUEVAS, *Nombres populares de plantas del distrito de Santiago. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1981; 285 f.
230. HERNÁNDEZ MARQUÍNEZ, Elsa y Graciela María URRIOLA de BUSTAMANTE, *Nombres populares de plantas del distrito de Portobelo*. TI, UP, P, 1980; vii, 325 f.

231. HERRERA V., Trinidad y Felícita SANTAMARÍA C., *Tropos en los nombres populares de animales panameños*. TI, UP, P, 1976; iv, 94 f.
232. HIM, Delia y Francisca MEDINA, *Nombres populares de plantas del distrito de Atalaya*. TI, UP, P, 1984; xxiii, 308 f.
233. HOA BARRIOS, Irsa Yamilka y Susana RODRÍGUEZ DE LEÓN, *Nombres populares de plantas del distrito de Macaracas*. TI, UP, P, 1985; v, 194 f.
234. JARAMILLO, Elizabeth del Carmen y Mireya Alicia HERRERA de DÍAZ, *Nombres populares de plantas de la provincia de Los Santos especialmente del distrito de Pocrí. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1986; 2 t.
235. MARTÍNEZ D., María Angelina et al., *Nombres populares de las plantas de la comarca de San Blas, específicamente de las Islas de Sasardi-Mulatupo, Ailigandi y Ustupo, estudio semántico*. TI, UP, P, 1982; viii, 551 f.
236. MEDINA D., Damaris I. et al., *Nombres populares de plantas medicinales y tóxicas de los distritos de Tonosí, Pedasí y Macaracas*. TI, UP, (CRU Los Santos), Las Tablas, 1987; xvi, 229 f.
237. MONTILLA CORRALES, Diana y Jacinta DEGRACIA CHÁVEZ, *Nombres populares de las plantas en el distrito de Las Minas*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1986; xvi, 280 f.
238. MONTILLA G., Clorinda y Denia María NÚÑEZ M., *Nombres populares de plantas del distrito de Santa María*. TI, UP, P, 1986; 2 t.
239. NAVARRO, Desideria y Priscilla FERNÁNDEZ, *Nombres populares de plantas del distrito de Tolé*. TI, UP, P, 1986; vii, 282 f.

240. NAVARRO, Solángel, *Nombres populares de plantas del distrito de San Miguelito, estudio semántico*. TI, UP, P, 1989; vii, 299 f.
241. NICOSIA G., Raquel A., *Panorama histórico y semántico de los nombres propios de persona*. TI, UP, P, 1980; xii, 106 f.
242. OSORIO, Julia et al., *Nombres populares de las plantas del distrito de Remedios. Estudio semántico-lexicográfico*. TI, UP, P, 1986; 278 f.
243. PALOMINO de PICOTA, Felicia y Generosa P. de TAPIA, *Nombres populares de plantas del distrito de Parita*. TI, UP, P, 1983; xiv, 294 f.
244. PEREA, Colombia et al., *Nombres populares de plantas de los distritos de Chepo y Chimán, estudio semántico*. TI, UP, P, 1983; viii, 409 f.
245. PÉREZ, María et al., *Nombres populares de las plantas de los distritos de Las Minas y Pesé. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1985; xviii, 386 f.
246. PINEDA, Celia y Lourdes PALACIO, *Nombres populares de las plantas del distrito de Calobre. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1987; xviii, 290 f.
247. POLANCO de HENRÍQUEZ, Rosa Elvira et al., *Nombres populares de plantas del distrito de Antón*. TI, UP, P, 1978; viii, 194 f.
248. RIVAS L., Melinda, *Nombres geográficos de la provincia de Los Santos*. TI, UP, P, 1980; xiii, 517 f.
249. RODRÍGUEZ P., Delia Briseida et al., *Nombres populares de plantas de la provincia de Coclé, especialmente de los distritos de La Pintada y Penonomé, estudio semántico*. TI, UP, P, 1982; 2 t.

250. RODRÍGUEZ S., Idalia et al., *Nombres populares de plantas en los distritos de Natá y Olá*. TI, UP, P, 1981; 475 f.
251. ROMAGNOLI, Vicente A., *Onomástica, costumbres y tradiciones de la provincia de Herrera, vistas a través de los distritos de Santa María, Parita y Chitré*. TI, UP, P, 1992; vi, 303 f.
252. ROSARIO, Everardo del, *Nombres geográficos de la provincia de Bocas del Toro*. TI, UP, P, 1974; iii, 276 f.
253. RUMBO B., Griselda et al., *Nombres populares de plantas del distrito de Panamá*. TI, UP, P, 1980; ix, 419 f.
254. SUÁREZ de VELASCO, Dinora, *Nombres geográficos de la provincia de Herrera*. TI, UP, P, 1975; vi, 436 f.
255. TORRES S., Leyda Ivonne y Rosa C. TOALA C., *Nombres populares de plantas del distrito de Aguadulce*. TI, UP, P, 1980; x, 316 f.
256. VALDÉS S., Velkis V. y Clementina J. McLEAN, *Nombres populares de las plantas de la Isla de Barro Colorado, estudio semántico*. TI, UP, P, 1987; 2 t. en 3 v.
257. VARGAS V., Carmen G., *La onomástica santeña*. TI, UP, (Ext. Las Tablas), Los Santos, 1985; xxviii, 94 f.
258. VELÁSQUEZ S., Maritza G. y Mirta O. PALMA, *Nombres populares de plantas de los distritos de Pedastí y Toností*. TI, UP, P, 1980; vii, 462 f.
259. VILLARREAL de AGUILAR, Ida Raquel et al., *Nombres populares de plantas de la Isla de Coiba*. TI, UP, P, 1988; xxi, 240 f.

### Ortografía

260. BATISTA de FLORES, Maura y Berta Alicia MARTÍNEZ,

- Didáctica de la ortografía y de la literatura*. TI, UP, P, (CRU Veraguas), Santiago, 1984; iii, 113 f.
261. DE LEÓN de LEASON, Eyda M. y Zaida Esther PERALTA, *Cómo mejorar la ortografía en los primeros ciclos de educación secundaria*. TI, UP, P, 1979; x, 120 f.
262. ESPINO, Rebeca y Georgina MONTES, *Ortografía y corrección en el lenguaje*. TI, UP, P, 1977; vi, 66 f.
263. MORALES, María de y Gilberto S. VEGA R., *Didáctica de la ortografía y rendimiento ortográfico de los terceros años de las escuelas secundarias en Chiriquí durante el año 1980*. TI, UP, (CRU David), Chiriquí, 1981; xii, 104 f.
264. ORTEGA de GÁLVEZ, Lupe, *La ortografía en un primer ciclo de escuela secundaria*. TI, UP, P, 1976; viii, 58 f.

### *Piropos*

265. BATISTA, Josefina y Francisca RODRÍGUEZ, *Apuntes para un ensayo sobre el piropo panameño*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1986; xiii, 123 f.
266. JANNIÈRE, Elsa y Mireya del C. VÁSQUEZ, *El piropo, una creación literaria popular panameña*. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1992; xxx, 150 f.
267. PÉREZ Q., Beatriz E. y Gloria G. PONCE M., *Los piropos en el distrito de Penonomé*. TI, UP, P, 1986; 151 f.

### *Psicolingüística*

268. AGUDO D., Francisco et al., *Problemas psicolingüísticos en niños de tercer y cuarto grados de las escuelas de la provincia de Veraguas*. TI, UP, P, 1983; vii, 152 f.

269. BATISTA de PAZ, Martha et al., *Incidencias educativas de la dislexia primaria en los primeros grados de la escuela Presidente Porras*. TI, UP, P, 1977; v, 236 f.
270. BARRIOS, Argénida D., *La tartamudez y sus trastornos*. TI, UP, P, 1977; xxv, 67 f.
271. BERNAL, Eva S. de y Marithsenia R. de ZURITA, *La literatura infantil en el desarrollo del lenguaje del niño de edad pre-escolar*. TI, UP, (CRU Penonomé), Coclé, 1986; xv, 91 f.
272. DE LEÓN C., Margarita del Rosario, *Desarrollo del lenguaje en niños de seis meses a cinco años de edad, en hogares de diferentes niveles socioeconómicos, de la ciudad de David*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1989; xiv, 105 f.
273. FIGUEROA GUARDIA, LEONOR Elida, *Limitación lingüística del adolescente sordo*. TI, UP, P, 1974; ix, 151 f.
274. GUIZADO, Noemí E., *Alteraciones del lenguaje hablado*. TI, UP, P, 1959; v, 146 f.
275. HERTENTAINS C., Angela E. y Elsa Ríos, *Algunas patologías del lenguaje*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1987; xviii, 157 f.
276. LÓPEZ CHAVARRÍA, Luz María, *Characteristics of the Language of Three Spanish-speaking Children, Between the Ages of Seventeen and Forty-Two Months, in their Process of First Language Acquisition*. TI, UP, P, 1986; viii, 75 f.
277. QUINTERO de MORALES, Ramona, *Estudio de las perturbaciones del lenguaje infantil en Chiriquí y sus implicaciones psicopedagógicas*. TI, UP, P, 1972; 110 f.

278. SÁNCHEZ G., Paula M., *An Introduction to a Psycho-Socio-Linguistic Study of the Vocabulary of a Five-And-A-Half-Year-Old Child Before She Entered School and After She Finished First Grade*. TI, UP, P, 1976; xi, 104 f.
279. TOSCANO, Silvana O. de et al., *Algunos problemas de trastornos de lenguaje, por deficiencia mental que inciden en el aprendizaje según experiencias en el Instituto Panameño de Habilitación Especial*. TI, UP, P, 1974; xiii, 110 f.

### Refranes

280. GONZÁLEZ A., Yolanda G. y Clotilde APARICIO de ARMUELLES, *Refranes populares de la provincia de Veraguas*. TI, UP, P, 1982; xii, 307 f.
281. NAVARRO, Bárbara, *El refranero en Panamá, contribución a su estudio*. TI, UP, P, 1953-1954; xi, 127 f.
282. RAMÓN, Tilcia B. de y Gloriela G. de O'BRIEN, *Los refranes de Sancho en el habla tradicional del chiricano*. TI, UP, P, 1977; viii, 115 f.
283. SÁNCHEZ P., Rosario I. y Natividad FERNÁNDEZ A., *La metáfora en los refranes y frases proverbiales de uso común en Panamá*. TI, UP, P, 1983; xii, 183 f.
284. STANZIOLA de BAYARD, Lelia y Arcelia de KIVERS, *Los refranes en Panamá, su uso y significado*. TI, UP, P, 1966; vi, 232 f.
285. VALENCIA, Edilberta E. y Santos Eugenia WHEATLE, *Estudio sociolingüístico de algunos refranes y sus variantes en el habla del panameño*. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1992; xxx, 152 f.

## Siglas

286. ALMENGOR, Lilia de y Pedro Luis ARAÚZ, *Las siglas; un estudio sobre la historia, evolución y estado actual*. TI, UP, (CRU Chiriquí), David, 1980; v, 122 f.
287. CANTO R., Elsa Rosario y Gladys Luz JUSTAVINO C., *Significado y construcción fonemática de las siglas usadas en nuestra capital*. TI, UP, P, 1973; v, 113 f.
288. DOVAL P., Benigna y Jeanette del Pilar ROVIRA R., *Significado y construcción fonemática de las siglas usadas en nuestro país*. TI, UP, P, 1980; xvi, 152 f.

## Sociolingüística y sociología del lenguaje

289. AGREDO MADRID, Migdalia Aracely, *Retórica de las expresiones malsonantes*. TI, UP, (CRU Veraguas), Santiago, 1992; xiii, 102 f.
290. ALARCÓN, Atenaida y Leila C. FRAY, *Lengua, cultura y bilingüismo en Panamá por parte de los negros afro-antillanos*. TI, UP, P, 1984; xiv, 150 f.
291. BARRIOS MONTALVO, Josefa, *Estudio socio-lingüístico del grupo antillano de la comunidad de Arco Iris*. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1984; xviii, 227 f.
292. CALDERÓN M., Ilka E. y Nelly A. COLLADO D., *El lenguaje afectivo*. TI, UP, P, 1976; x, 100 f.
293. CANDANEDO A., Rafael, *El tuteo y el ustedeo en Panamá, enfoque sociolingüístico*. TI, UP, P, 1983; iv, 103 f.
294. GARCÍA de BÁRCENAS, Diana et al., *Estudio socio-lingüístico del grupo antillano de la comunidad de Nueva Providencia*. TI, UP, P, 1984; xv, 163 f.

295. GAVIDIA, Vilma G. y Cristina FRANCIS, *Algunos aspectos del lenguaje oral en niños de I y II grados de las escuelas República de Bolivia y Pablo Arosemena de Colón*. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1987; xvii, 197 f.
296. GREEN, Joyce W. de y Patricia W. de McLEAN, *Why should the Panamanian Government Provide Funds for Bilingual Education?* TI, UP, P, 1986; ix, 107 f.
297. HALL MITRE, Marlenis y Edenis GÓMEZ MUÑOZ, *Aproximación a un estudio sociolingüístico de la ciudad de Panamá*. TI, UP, P, 1991; iii, 121 f.
298. KINKEAD M. de BERÁSTEGUI, Stella Elizabeth y Nelly del Carmen RIVERA de CEDEÑO, *Algunas muestras de preocupación por la conservación del idioma español en Panamá*. TI, UP, P, 1977; xi, 272 f.
299. MARTÍNEZ, Edith del Carmen, *Estudio sociolingüístico de los poblados nominados con patronímicos en el distrito de Antón*. TI, UP, (CRU Coclé), Penonomé, 1992; iii, 84 f.
300. MURILLO, Hermelinda y Maritza SÁNCHEZ, *Antón, vida y palabra. Estudio socio-lingüístico*. TI, UP, P, 1989; v, 144 f.
301. RICHARDS, Ruth C. de, *A Socio-Linguistic Study of the Students from the District of Barú*. TI, UP, (CRU David), David, 1981; iv, 178 f.
302. RITTER, Irma, *Bilingualism, A Lost Opportunity*. TI, UP, P, 1988; iii, 111 f.
303. RODRÍGUEZ de MORALES, Eligia y María L. DE HOYOS de BURKETT, *Estudio geo-histórico y sociolingüístico del distrito de Portobelo*. TI, UP, P, 1984; v, 281 f.

304. SAMUDA de DUNCÁN, Vilma e Inés SALCEDO de TUÑÓN, *Estudio socio-lingüístico de la ciudad de Colón*. TI, UP, (CRU Colón), Colón, 1984; xvii, 180 f.
305. UREÑA M., Aura I. y Erick A. BURGOS T., *Influencia que han ejercido en el habla de los azuerenses, los grupos negroides*. TI, UP, (CRU Chitré), Herrera, 1984; xiii, 112 f.
306. YÁNGÜEZ R., Efigenia, *Modalidades fonéticas y léxicos del habla popular del panameño vistas a través de algunos trabajos de graduación del departamento de español de la Universidad de Panamá*. TI, UP, P, 1993; v, 367 f.

#### Toponimia

307. DELGADO S., Lidia I. y Raquel F. MORÁN, *Estudio toponímico del distrito de La Chorrera*. TI, UP, P, 1988; xiii, 134 f.
308. HILL LEWIS, Teresa D. y Araceli AROSEMENA, *Toponimia del distrito de Changuinola, estudio semántico*. TI, UP, P, 1987; vii, 229 f.
309. TEJERA C., Omaris E. y Alicia VANEGAS, *Topónimos del distrito de Chepigana. Estudio semántico*. TI, UP, P, 1987; xv, 450 f.